



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru transport și turism

2012/0288(COD)

20.6.2013

AVIZ

al Comisiei pentru transport și turism

destinat Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 98/70/CE privind calitatea benzinei și a motorinei și de modificare a Directivei 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile
(COM(2012)0595) – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD))

Raportoare pentru aviz: Sabine Wils

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

1. Introducere

Utilizarea biocombustibililor a înregistrat o creștere constantă de-a lungul ultimilor zece ani ca urmare a politicii UE care urmărește limitarea impactului pe care îl au transporturile asupra mediului și reducerea dependenței Europei de combustibilii pe bază de petrol. În timp ce Directiva privind calitatea combustibililor (Directiva 98/70/CE) a stabilit un obiectiv de reducere cu 6% a emisiilor de gaze cu efect de seră în sectorul transporturilor până în 2020, Directiva privind energia din surse regenerabile (Directiva 2009/28/CE) a stabilit un obiectiv obligatoriu privind o pondere de 20% energie din surse regenerabile în UE și o pondere de 10% energie din surse regenerabile în domeniul transporturilor până în 2020.

Ambele directive includ criteriile de sustenabilitate pentru biocombustibili care s-au dovedit a fi insuficiente pentru a se atinge reducerea dorită a emisiilor de gaze cu efect de seră din cauza schimbării indirecte a utilizării terenurilor (ILUC). Activitățile științifice arată că emisiile rezultate din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pot varia în mod substanțial de la o materie primă la alta în raport cu combustibilii fosili pe care îi înlocuiesc și că emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt semnificative și ar putea anula, total sau parțial, reducerile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibilii individuali.

Propunerea Comisiei urmărește să modifice atât Directiva privind calitatea combustibililor, cât și Directiva privind energia din surse regenerabile, cu scopul de a demara tranziția către biocombustibili care duc la reduceri ale emisiilor de gaze cu efect de seră atunci când sunt raportate și emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor.

2. Aspectele referitoare la transporturi ale propunerii

Propunerea introduce noi dispoziții în Directiva 2009/28/CE în privința transporturilor, în special fiind vorba de introducerea unei limite de 5% la contribuția adusă de biocombustibilii produși din culturi alimentare.

3. Observațiile raportoarei

Înainte de toate, raportoarea dorește să sublinieze necesitatea urgentă a unor progrese în ceea ce privește reducerea emisiilor de CO₂ cauzate de transporturi, nu doar prin substituirea combustibililor, ci și prin modificări substanțiale în materie de eficiență energetică a vehiculelor și prin alte măsuri care vizează reducerea consumului de combustibil. Din acest motiv, raportoarea propune să se includă utilizarea energiei electrice din surse regenerabile în transportul feroviar și măsurile de eficiență energetică și de economisire a energiei în obiectivul de 10% energie regenerabilă în domeniul transporturilor.

Raportoarea dorește să sublinieze faptul că impactul transporturilor asupra mediului nu va fi rezolvat prin simpla substituție a tipurilor de combustibili, ci prin schimbări fundamentale în cadrul societății care să aibă drept scop crearea unei societăți sustenabile în care transporturile

sunt optimizate. Trebuie luate măsuri pentru a reduce nevoia de transporturi, pentru a îmbunătăți amenajarea teritoriului și pentru a determina schimbări în comportament în ceea ce privește transportul individual. De asemenea, raportoarea consideră că ar trebui să se țină seama de impactul global asupra societății, cum ar fi creșterea prețurilor la cereale și la alte culturi bogate în amidon, pierderea biodiversității, a pădurilor tropicale și a altor terenuri valoroase, precum și consecințele sociale asupra populației locale.

Având în vedere că, potrivit estimărilor FAO (Organizația Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură), peste 870 de milioane de persoane sunt subnutrite, raportoarea crede cu convingere că mobilitatea în Europa nu poate fi asigurată în detrimentul persoanelor subnutrite din lume. Prin urmare, ar trebui să se suspende utilizarea sporită a biocombustibililor din surse terestre a căror producție concurează cu producția de alimente și furaje.

În acest context, raportoarea salută propunerea Comisiei de a introduce o limită la contribuția adusă de biocombustibilii produși din culturi alimentare, cum ar fi cele pe bază de cereale și alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase, la realizarea obiectivelor Directivei privind energia din surse regenerabile.

Cu toate acestea, raportoarea este îngrijorată de faptul că directiva nu previne creșterea în continuare a utilizării biocombustibililor din surse terestre. Ținând seama de investițiile actuale din Uniunea Europeană și de impactul asupra economiilor unor țări terțe, raportoarea este de opinie că ponderea de biocombustibili din surse terestre ar trebui să fie limitată la nivelul de producție actual și ar trebui redusă treptat odată cu subvențiile aferente. Utilizarea biocombustibililor din surse terestre ar trebui să fie substituită prin biocombustibilii avansați, cu garanții precise în privința mediului, în funcție de dezvoltarea lor tehnologică, fără a crește limita globală de 5% la contribuția adusă de biocombustibili și biolichide.

În plus, deși sprijină obiectivul global privind o pondere de 10% energie din surse regenerabile în sectorul transporturilor, raportoarea este de opinie că propunerea Comisiei nu abordează în mod adecvat provocarea legată de reducerea emisiilor de CO₂, întrucât unii biocombustibili care ar putea crește emisiile de CO₂ în comparație cu combustibilii fosili sunt în continuare eligibili în cadrul obiectivului de 10% energie regenerabilă. În consecință, raportoarea propune majorarea pragului de reduceri ale emisiilor de gaze cu efect de seră pentru toate instalațiile aflate în funcțiune la 60% pentru a încuraja cele mai bune performanțe în cazul tuturor biocombustibililor, reamintind prin aceasta solicitarea Parlamentului din 2008.

AMENDAMENTE

Comisia pentru transport și turism recomandă Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul1

Propunere de directivă Considerentul 1

Textul propus de Comisie

(1) Articolul 3 alineatul (4) din Directiva 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile, de modificare și ulterior de abrogare a Directivelor 2001/777/CE și 2003/30/CE le impune statelor membre să garanteze că ponderea de energie din surse regenerabile utilizată în toate formele de transport în 2020 va fi de cel puțin 10% din consumul lor final de energie. Amestecul de biocombustibili *este una dintre metodele pe care statele membre le au la dispoziție pentru a îndeplini* acest obiectiv și se așteaptă ca acesta să reprezinte principala contribuție.

Amendamentul

(1) Articolul 3 alineatul (4) din Directiva 2009/28/CE privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile, de modificare și ulterior de abrogare a Directivelor 2001/777/CE și 2003/30/CE le impune statelor membre să garanteze că ponderea de energie din surse regenerabile utilizată în toate formele de transport în 2020 va fi de cel puțin 10% din consumul lor final de energie. *Nevoia de a reduce consumul de energie în sectorul transporturilor este imperativă, întrucât este probabil ca obiectivul procentual obligatoriu în ceea ce privește energia din surse regenerabile să fie din ce în mai dificil de realizat în mod durabil în cazul în care cererea totală de energie pentru transporturi continuă să crească. Utilizarea energiei electrice din surse regenerabile de energie și amestecul de biocombustibili cu emisii zero și cu emisii reduse legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor (ILUC), constituie alte metode disponibile pentru ca statele membre să îndeplinească* acest obiectiv.

Justificare

Nevoia de a reduce consumul total în sectorul transporturilor și de a mări eficiența energetică în acest sector pentru a atinge obiectivul de 10% pentru transporturi a fost deja subliniată în Directiva privind energia din surse regenerabile. Amendamentul reafirmă acest lucru și subliniază importanța dezvoltării energiei electrice regenerabile, precum și a biocombustibililor avansați, pentru a permite Uniunii și statelor membre să atingă acest obiectiv pentru transporturi în mod durabil.

Amendamentul 2

Propunere de directivă Considerentul 4 a (nou)

(4a) Articolul 19 alineatul (7) din Directiva 2009/28/CE și articolul 7d alineatul (6) din Directiva 98/70/CE prevăd luarea în considerare a impactului schimbării indirecte a utilizării terenurilor asupra emisiilor de gaze cu efect de seră și a măsurilor potrivite pentru a contracara acest impact, ținând seama, în același timp, de necesitatea de a proteja investițiile existente.

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 5

(5) Pe baza previziunilor privind cererea de biocombustibil furnizate de statele membre și a estimărilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pentru diferite materii prime destinate producției de biocombustibili, se estimează că emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt semnificative și că ele ar putea anula, parțial sau în totalitate, reducerile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibilii individuali. Acest lucru se datorează faptului că se așteaptă ca aproape întreaga producție de biocombustibili din 2020 să provină din culturi de pe terenuri ce ar putea fi utilizate în vederea satisfacerii piețelor de alimente și furaje. În vederea reducerii **acestor emisii**, este necesar să se facă distincția între diferite grupe de culturi, precum culturile de oleaginoase, de cereale, de plante zaharoase și de alte plante cu conținut de amidon.

(5) Pe baza previziunilor privind cererea de biocombustibil furnizate de statele membre și a estimărilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor pentru diferite materii prime destinate producției de biocombustibili, se estimează că emisiile de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor sunt semnificative și că ele ar putea anula, parțial sau în totalitate, reducerile de gaze cu efect de seră generate de biocombustibilii individuali. Acest lucru se datorează faptului că **biocombustibilii din surse terestre au primit un sprijin public semnificativ (10 miliarde într-un an) și, prin urmare**, se așteaptă ca aproape întreaga producție de biocombustibili din 2020 să provină din culturi de pe terenuri ce ar putea fi utilizate în vederea satisfacerii piețelor de alimente și furaje. **Schimbările indirecte ale utilizării terenurilor, potrivit recomandărilor din evaluarea de impact a Comisiei, trebuie luate în considerare pentru a preveni aceste potențiale surse de emisii. În vederea reducerii schimbărilor indirecte a utilizării terenurilor**, este necesar să se

facă distincția între diferite grupe de culturi, precum culturile de oleaginoase, de cereale, de plante zaharoase și de alte plante cu conținut de amidon. **În plus, pentru a găsi soluții pe termen mediu și lung, este necesar să se încurajeze cercetarea și dezvoltarea în cadrul noilor sectoare de producție de biocombustibili avansați care nu intră în concurență cu culturile alimentare și să se studieze în continuare impactul diferitelor grupuri de culturi atât asupra schimbărilor directe, cât și a celor indirecte a utilizării terenurilor.**

Amendamentul 4

Propunere de directivă Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri și alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale utilizării terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari, **în parte din cauza concurenței pentru subvenții publice cu tehnologiile de producere a biocombustibililor pe bază de culturi alimentare. Ar trebui oferite stimulente suplimentare, prin creșterea ponderii biocombustibililor avansați față de cea a biocombustibililor convenționali, în vederea atingerii obiectivului de 10% în sectorul transporturilor stabilit în Directiva 2009/28/CE. În acest context,**

Amendamentul

(6) Combustibilii lichizi din surse regenerabile vor fi probabil necesari în sectorul transporturilor, pentru a reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de acest sector. Biocombustibilii avansați, cum ar fi cei produși pe bază de deșeuri și alge, contribuie mult la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră cu risc scăzut de a provoca schimbări indirecte ale utilizării terenurilor și nu concurează direct pentru terenuri agricole destinate piețelor de alimente și furaje. Este necesar, prin urmare, să se încurajeze creșterea producției de astfel de biocombustibili avansați, aceștia nefiind în prezent comercializați în cantități mari.

numai biocombustibilii avansați cu impact estimat scăzut în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și cu reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră ar trebui sprijiniți ca parte a cadrului de politică post 2020 privind energia din surse regenerabile.

Ar trebui să se ofere stimulente suplimentare prin creșterea ponderii biocombustibililor avansați produși pe bază de furaje enumerați în anexa IX, care ar trebui să fie de până la 3% din consumul final de energie în transporturi în 2020.

De asemenea, ar trebui să se ofere stimulente pentru alte tipuri de surse de energie regenerabile, precum și pentru măsuri de eficiență energetică și de economisire a energiei în toate formele de transport.

Contribuția biocombustibililor din produse alimentare agricole ar trebui să fie limitată la 6,5% până în 2020, însă nu se mai oferă stimulente pentru biocombustibili care nu generează reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră și care sunt produși din culturi utilizate pentru alimente și furaje.

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie pentru Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al

Amendamentul

(7) Pentru a asigura competitivitatea pe termen lung a sectoarelor industriale ecologice **și pentru a asigura un mediu stabil de reglementare pentru investițiile noi și cele existente**, în conformitate cu comunicarea din 2012 intitulată „Inovarea în scopul creșterii durabile: O bioeconomie

utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui ca, **în temeiul Directivei 2009/28/CE, să se stabilească o serie de stimulente sporite, într-un mod care să acorde prioritate utilizării de materii prime pe bază de biomasă care nu au o valoare economică ridicată pentru alte utilizări decât pentru producția de biocombustibili.**

pentru Europa” și cu Foaia de parcurs către o Europă eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, care promovează existența în Europa a unor rafinării ecologice integrate și diversificate, ar trebui **asumat angajamentul ca nivelurile de biocombustibili promovate de Directiva 2009/28/CE să fie menținute în anii de după 2020. Materialele ligno-celulozice sunt una dintre cele mai rare tipuri de biomasă disponibilă în cantități mari în Europa. Stabilirea unui obiectiv secundar privind biocombustibilii ligno-celulozici ar oferi investitorilor vizibilitatea necesară exprimării potențialului acestuia.**

Justificare

Stabilirea unui obiectiv secundar de încorporare a biocombustibililor ligno-celulozici va contribui la reducerea importurilor de motorină prin producerea de biomotorine avansate și la încurajarea investițiilor în exploatarea unei biomase cu potențial în Europa.

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Pragul minim **de reducere a** emisiilor de gaze cu efect de seră pentru biocombustibilii și biolichidele produse în instalații noi ar trebui mărit, începând cu 1 iulie **2014**, pentru a îmbunătăți echilibrul global de gaze cu efect de seră al acestora, precum și pentru a **descuraja noi** investiții în instalații **cu performanță scăzută** privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră. **Această creștere** permite protejarea investițiilor în capacitățile de producție de biocombustibili și biolichide în conformitate cu articolul 19 alineatul (6) al doilea paragraf.

Amendamentul

(8) Pragul minim **al** emisiilor de gaze cu efect de seră pentru biocombustibilii și biolichidele produse în instalații noi **aflate în funcțiune** ar trebui mărit, începând cu 1 iulie **2015**, pentru a îmbunătăți echilibrul global de gaze cu efect de seră al acestora, precum și pentru a **încuraja** investiții în instalații **mai performante** privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră. **Un prag minim stabilit la 60 %** permite protejarea investițiilor în capacitățile de producție de biocombustibili și biolichide în conformitate cu articolul 19 alineatul (6) al doilea paragraf.

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(8a) Comisia ar trebui să ia măsurile adecvate pentru a asigura o concurență loială din partea exportatorilor de biocombustibili din țările terțe în Uniune, în conformitate cu normele Uniunii privind instrumentele de apărare comercială.

Justificare

Piața biocombustibililor face obiectul unor practici neloiale din partea țărilor terțe (de exemplu, au fost impuse taxe antidumping de către UE asupra importurilor de bioetanol din SUA la 18 februarie 2013, iar la 29 august 2012, Comisia a lansat o anchetă antidumping privind importurile de biomotorină din Argentina și Indonezia). Prin urmare, este important să se sublinieze faptul că trebuie asigurată concurența loială pe piața biocombustibililor.

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) Pentru a pregăti tranziția către biocombustibilii avansați și pentru a reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar să se **limiteze cantitățile de biocombustibili și biolichide obținute din culturile alimentare indicate în partea A din anexa VIII la Directiva 2009/28/CE și în partea A din anexa V la Directiva 98/70/CE, care pot fi luate în calcul în scopul atingerii obiectivelor stabilite în Directiva 2009/28/CE. Fără a restricționa utilizarea globală a acestor biocombustibili, ponderea de biocombustibili și biolichide produse pe**

(9) Pentru a pregăti tranziția către biocombustibilii avansați și pentru a reduce la minimum impactul global în ceea ce privește schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în perioada de până în 2020, este necesar să se **stabilească obiective obligatorii pentru biocombustibilii avansați conform unui calendar care le va oferi investitorilor previzibilitate și stabilitate.**

bază de culturi de cereale și de alte plante bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase care pot contribui la atingerea obiectivelor Directivei 2009/28/CE ar trebui limitată la ponderea de astfel de biocombustibili și biolichide consumate în 2011.

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 10 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(10a) Ar trebui oferite stimulente pentru a încuraja utilizarea energiei electrice din surse regenerabile în sectorul transporturilor. În plus, ar trebui încurajate măsurile privind eficiența energetică și economiile de energie în sectorul transporturilor.

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 11

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11) Emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor *ar trebui incluse în raportarea emisiilor de gaze cu efect de seră generate de biocombustibili în temeiul Directivelor 98/70/CE și 2009/28/CE. Biocombustibilii proveniți din materii prime care nu antrenează o nevoie suplimentară de terenuri, cum ar fi cei produși din materii prime pe bază de deșeuri, ar trebui să primească un factor de emisie egal cu zero.*

(11) *În conformitate cu cunoștințele științifice actuale*, emisiile estimate legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor *nu sunt destul de fiabile pentru a constitui baza elaborării de politici. Ținând seama de faptul că dezvoltarea industriei biocombustibililor în UE este dirijată în mare parte de politici, este deosebit de important să se asigure coerența, având ca bază pentru schimbările legislative fapte științifice solide.*

Amendamentul 11

Propunere de directivă Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Comisia ar trebui să revizuiască metodologia de estimare a factorilor aferenți emisiilor legate de schimbarea utilizării terenurilor, incluși în anexele VIII și V la Directiva 2009/28/CE și, respectiv, la Directiva 98/70/CE, în lumina adaptării la progresul științific și tehnic. În acest scop, și în cazul în care acest lucru este justificat **de cele** mai recente dovezi **științifice** disponibile, Comisia ar trebui să ia în considerare posibilitatea de a revizui factorii propuși, per grup de culturi, aferenți schimbării indirecte a utilizării terenurilor, de a introduce factori la niveluri de dezagregare superioare, precum și de a include valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili.

Amendamentul

(12) ***Cu toate că emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor este un fenomen recunoscut, nu există încă o metodologie obiectivă și armonizată pentru a le măsura.*** Comisia ar trebui ***deci*** să revizuiască ***regulat*** metodologia de estimare a factorilor aferenți emisiilor legate de schimbarea utilizării terenurilor, incluși în anexele VIII și V la Directiva 2009/28/CE și, respectiv, la Directiva 98/70/CE, în lumina adaptării la progresul științific și tehnic. În acest scop, și în cazul în care acest lucru este justificat ***în temeiul celor*** mai recente dovezi disponibile ***bazate pe cel mai fiabil model științific***, Comisia ar trebui să ia în considerare posibilitatea de a revizui factorii propuși, per grup de culturi, aferenți schimbării indirecte a utilizării terenurilor, de a introduce factori la niveluri de dezagregare superioare, precum și de a include valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili. ***Pentru a mări securitatea juridică în ceea ce privește investițiile în producția de biocombustibili, Comisia ar trebui să stabilească o metodologie obiectivă și armonizată care să permită estimarea factorilor privind emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării solului.***

Amendamentul 12

Propunere de directivă Considerentul 12 a (nou)

(12a) Reexaminarea și adaptarea acestei metodologii ar trebui să țină cont de faptul că întreprinderile au efectuat deja investiții masive conform legislației actuale;

Amendamentul 13

Propunere de directivă Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Articolul 19 alineatul (8) din Directiva 2009/28/CE și articolul 7d alineatul (8) din Directiva 98/70/CE includ dispoziții pentru încurajarea cultivării de materii prime pentru biocombustibili pe terenuri foarte degradate și contaminate, ca măsură **intermediară** pentru atenuarea schimbărilor indirecte ale utilizării terenurilor. **Aceste dispoziții nu mai sunt adecvate în forma lor actuală și trebuie integrate în abordarea prevăzută de prezenta directivă**, pentru a asigura coerența acțiunilor globale de reducere la minimum a emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor.

Amendamentul

(13) Articolul 19 alineatul (8) din Directiva 2009/28/CE și articolul 7d alineatul (8) din Directiva 98/70/CE includ dispoziții pentru încurajarea cultivării de materii prime pentru biocombustibili pe terenuri foarte degradate și contaminate, ca măsură pentru atenuarea schimbărilor indirecte ale utilizării terenurilor **Comisia ar trebui să evalueze și alte măsuri de atenuare a ILUC, cum ar fi utilizarea coproduselor, creșterea randamentului recoltelor, eficiența producției și creșterea de culturi pe terenuri abandonate sau neutilizate**, pentru a le include în directive sub forma unui bonus, astfel cum este stabilit deja în anexa IV partea C punctul 7 din Directiva 98/70/CE și în anexa V partea C punctul 7 din Directiva 2009/28/CE pentru biomasa obținută pe terenuri degradate reabilitate. **Utilizarea acestor terenuri degradate pentru cultivarea biocombustibililor trebuie totuși să fie sprijinită în continuare, în măsura în care ea nu determină o schimbare indirectă a utilizării terenurilor.**

Amendamentul 14

Propunere de directivă

Considerentul 14 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14a) Pentru a atinge obiectivul privind energiile din surse regenerabile în domeniul transporturilor, reducând, în același timp, la minimum efectele negative legate de schimbarea utilizării terenurilor, ar trebui încurajate sursele regenerabile de electricitate, transferul modal, utilizarea sporită a transportului public și eficiența energetică. În conformitate cu Carta Albă privind transporturile, statele membre ar trebui să încerce să crească eficiența energetică și să reducă consumul global de energie în domeniul transporturilor, favorizând, în același timp, adoptarea de piață a vehiculelor electrice și absorbția surselor regenerabile de energie în sistemele de transport.

Amendamentul 15

**Propunere de directivă
Considerentul 14 b (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14b) Utilizarea energiei electrice din surse regenerabile ar trebui încurajată în sectorul transporturilor. Statele membre ar trebui, în consecință, să mărească, cu timpul, ponderea energiei electrice din surse regenerabile din sectorul energetic, încurajând în același timp introducerea pe piață a vehiculelor electrice.

De asemenea, statele membre ar trebui autorizate să-și reorienteze resursele financiare pe care le dedică în momentul de față pentru a obține, în totalitate sau parțial, cota lor de energie pornind de la biocombustibilii produși pe bază de cereale și alte culturi bogate în amidon, pe bază de zahăr, de plante oleaginoase și

de alte culturi energetice cultivate pe terenuri, pentru a crește ponderea energiilor regenerabile, în special a energiei eoliene, a energiei solare, a energiei mareelor și a energiei geotermice, care și-au demonstrat deja caracterul regenerabil și durabil.

Amendamentul 16

Propunere de directivă Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Comisia ar trebui să evalueze eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, în ceea ce privește limitarea emisiilor provenite din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și abordarea modalităților de reducere la minimum a respectivului impact, ***care ar putea include introducerea de factori estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în sistemul de durabilitate începând cu 1 ianuarie 2021.***

Amendamentul

(20) Comisia ar trebui să evalueze eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă, pe baza celor mai bune și mai recente dovezi științifice disponibile, în ceea ce privește limitarea emisiilor provenite din schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și abordarea modalităților de reducere la minimum a respectivului impact.

Amendamentul 17

Propunere de directivă Articolul 1 – punctul 1 – subpunctul 1a (nou) Directiva 98/70/CE Articolul 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) de asemenea, prezenta directivă permite ca biocombustibilii utilizați în aviație să fie luați în considerare în vederea atingerii obiectivului menționat la litera (b).

Amendamentul 18

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 1 – litera aa (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 a – alineatul 1 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

În cazul furnizorilor de biocombustibili destinați să fie utilizați în sectorul aviației, statele membre le permit să opteze să contribuie la obligația de reducere a emisiilor prevăzută la alineatul (2) în măsura în care biocombustibilii furnizați îndeplinesc criteriile de durabilitate prevăzute la articolul 7b.

Amendamentul 19

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera a a (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

la alineatul (1), ultima teză se elimină;

Justificare

Criteriile de durabilitate pe care trebuie să le îndeplinească biocombustibilii și biolichidele pentru a fi luați în considerare la atingerea obiectivelor și a primi finanțare publică trebuie să se aplice și tuturor biocombustibililor obținuți din deșeuri și reziduuri. Scutirea în continuare poate denatura concurența.

Amendamentul 20

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 2 – litera a

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 b – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60%, în cazul biocombustibililor și al biolichidelor produse în *instalații* care vor intra în funcțiune după 1 iulie **2014**. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocombustibili și biolichide.

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie **2014** sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1), biocombustibilii și biolichidele trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin **50%** începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră *rezultând* din utilizarea *biocombustibililor* se calculează în conformitate cu articolul 7d alineatul (1).”

„(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60%, în cazul biocombustibililor și al biolichidelor produse în *toate instalațiile* care vor intra în funcțiune după 1 iulie **2015**. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocombustibili și biolichide.

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie **2015** sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1), biocombustibilii și biolichidele trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin **60%** începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră *provenite* din utilizarea *biocombustibililor și a biolichidelor* se calculează în conformitate cu articolul 7d alineatul (1).”

Amendamentul 21

Propunere de directivă
Articolul 1 – punctul 3 – litera a
Directiva 98/70/CE
Articolul 7 d – alineatul 5

Textul propus de Comisie

„(5) Până cel târziu la 31 decembrie 2012 și ulterior la fiecare doi ani, Comisia întocmește un raport privind estimarea valorilor tipice și implicite prezentate în părțile B și E din anexa IV, acordând o atenție deosebită emisiilor de gaze cu efect de seră generate de transporturi și prelucrare.

Amendamentul

„(5) Până cel târziu la 31 decembrie 2012 și ulterior la fiecare doi ani, Comisia întocmește *și publică* un raport privind estimarea valorilor tipice și implicite prezentate în părțile B și E din anexa IV, acordând o atenție deosebită emisiilor de gaze cu efect de seră generate de transporturi și prelucrare.

Justificare

Publicarea raportului de către Comisia Europeană va îmbunătăți accesibilitatea acestor date și activitățile viitoare de reducere a emisiilor de gaze.

Amendamentul 22

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 3 – litera a

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 d – alineatul 6

Textul propus de Comisie

„(6) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind adaptarea anexei V la progresul științific și tehnic, inclusiv prin revizuirea valorilor propuse, per grup de culturi, aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor; introducerea de noi valori la niveluri de dezagregare superioare; includerea, după caz, de valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili, revizuirea categoriilor de biocombustibili cărora le-a fost atribuită valoarea zero în ceea ce privește emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și elaborarea unor factori pentru materiile prime obținute din materiale celulozice și din materiale ligno-celulozice de origine nealimentară.”

Amendamentul

„(6) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a privind adaptarea anexei V la progresul științific și tehnic, inclusiv prin revizuirea valorilor propuse, per grup de culturi, aferente schimbării indirecte a utilizării terenurilor; introducerea de noi valori la niveluri de dezagregare superioare; includerea, după caz, de valori suplimentare în cazul apariției pe piață a unor noi materii prime pentru biocombustibili, revizuirea categoriilor de biocombustibili cărora le-a fost atribuită valoarea zero în ceea ce privește emisiile legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor și elaborarea unor factori pentru materiile prime obținute din materiale celulozice și din materiale ligno-celulozice de origine nealimentară **cu condiția ca acestea să încurajeze cercetarea și dezvoltarea unor tehnologii inovatoare în statele membre și să reflecte necesitatea de a îmbunătăți securitatea aprovizionării cu combustibili de tip motorină.**

Justificare

Pentru a nu se crea un climat de insecuritate care ar descuraja investițiile, măsurile preconizate vor urmări să încurajeze cercetarea și dezvoltarea în statele membre și să îndeplinească cerințele pieței.

Amendamentul 23

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 3 – litera c a (nouă)

Directiva 98/70/CE

Articolul 7 d – alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) se inserează următorul alineat (8a):

„(8a) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 10a în ceea ce privește stabilirea unor definiții detaliate, inclusiv a unor specificații tehnice, necesare pentru categoriile menționate în anexa IV partea C punctul 9.”

Amendamentul 24

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 7

Directiva 98/70/CE

Articolul 10 a – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), la articolul 8a alineatul (3) și la articolul 10 alineatul (1) se acordă pentru o perioadă nedeterminată de timp de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), **la articolul 7d alineatul (8a)**, la articolul 8a alineatul (3) și la articolul 10 alineatul (1) se acordă pentru o perioadă nedeterminată de timp de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Amendamentul 25

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 7

Directiva 98/70/CE

Articolul 10 a – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), la articolul 8a

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 7a alineatul (5), la articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, la articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), **la articolul 7d**

alineatul (3) și la articolul 10 alineatul (1) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

alineatul (8a), la articolul 8a alineatul (3) și la articolul 10 alineatul (1) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

Amendamentul 26

Propunere de directivă

Articolul 1 – punctul 7

Directiva 98/70/CE

Articolul 10 a – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 7a alineatul (5), articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), articolul 8a alineatul (3) și articolul 10 alineatul (1) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Acest termen se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.”

Amendamentul

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 7a alineatul (5), articolul 7b alineatul (3) al doilea paragraf, articolul 7d alineatele (5), (6) și (7), **la articolul 7d alineatul (8a)**, articolul 8a alineatul (3) și articolul 10 alineatul (1) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. Acest termen se prelungește cu 2 luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Amendamentul 27

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 1 a (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 2 – litera oa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. La articolul 2 se introduce o nouă literă (oa):

„(oa) «biocombustibili avansați» înseamnă biocombustibili produși din materii prime care nu concurează direct cu culturile alimentare și furajere. În anexa IX se află o listă neexhaustivă a biocombustibililor avansați. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25b pentru a adapta lista respectivă la progresele științifice și tehnice.»

Amendamentul 28

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera b

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

„Pentru a asigura conformitatea cu obiectivul la care se face referire în primul paragraf, contribuția maximă comună a biocombustibililor și biolichidelor produse pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să depășească cantitatea de energie care corespunde contribuției maxime, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (4) litera (d).”

Amendamentul

Pentru a asigura conformitatea cu obiectivul la care se face referire în primul paragraf, contribuția maximă comună a biocombustibililor și biolichidelor produse pe bază ***de ulei vegetal, de etanol din zahăr***, de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase nu trebuie să depășească cantitatea de energie care corespunde contribuției maxime, astfel cum se prevede la articolul 3 alineatul (4) litera (d).”

Justificare

Biocombustibilii au un efect de levier asupra inovării în domeniile biotehnologiei și al chimiei vegetale. Ar trebuie încurajată, așadar, cercetarea și dezvoltarea în toate domeniile cu potențial ridicat.

Amendamentul 29

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul ia (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

(c) alineatul (4) se modifică după cum urmează:

Amendamentul

(c) alineatul (4) se modifică după cum urmează:

la articolul 3 alineatul (4) se adaugă un al doilea paragraf:

Fiecare stat membru se asigură că ponderea energiei electrice din surse regenerabile utilizate în toate formele de transport în 2020 reprezintă cel puțin 2 % din consumul final de energie în transporturi din statul membru respectiv.

Amendamentul 30

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul ia (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ia) la alineatul (4), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

(4) Fiecare stat membru se asigură că ponderea energiei din surse regenerabile utilizată în toate formele de transport în 2020 reprezintă cel puțin 10 % din consumul final de energie în transporturi din statul membru respectiv și că, datorită contribuției semnificative a etanolului la realizarea obiectivului de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră, în special în transportul rutier, ponderea etanolului este de cel puțin 3 % din consumul global de biocombustibili convenționali.

Justificare

Cercetările actuale confirmă faptul că etanolul are o contribuție importantă la reducerea emisiilor de carbon generate de transportul rutier. Prin urmare, pentru a evita ca întreaga cotă de biocombustibili convenționali să fie asigurată în principal de biomotorină, trebuie stabilită o subcotă specifică pentru etanol.

Amendamentul 31

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul ii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera d

Textul propus de Comisie

(ii) se adaugă următoarea literă (d):

„(d) pentru **luarea în calcul a biocombustibililor în numărător**, ponderea energiei **generate de** biocombustibilii produși pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase **nu trebuie să fie mai mare de 5%, ponderea estimată la sfârșitul anului 2011**, din consumul final de energie în transporturi în 2020.

Amendamentul

(ii) se adaugă următoarea literă (d):

„(d) pentru **calcularea numărătorului**, ponderea energiei **este următoarea:**

- **din** biocombustibilii produși pe bază de culturi de cereale și de alte culturi bogate în amidon, de culturi de plante zaharoase și de plante oleaginoase, **nu depășește 6,5 %** din consumul final de energie în transporturi în 2020;

- **din biocombustibili avansați produși pe baza materiilor prime enumerate în anexa IX este de cel mult 3 % din consumul final de energie utilizată în transporturi în 2020;**

- **din alte tipuri de surse de energie regenerabile consumate, precum și din măsuri de eficiență energetică și de economisire a energiei în toate formele de transport.**”

Amendamentul 32

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul iiiia (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iiiia) se adaugă următoarea literă (f):

(f) pentru calcularea contribuției energiei electrice produse din surse regenerabile de energie și consumate în toate tipurile de transporturi feroviare în sensul literelor (a) și (b), statele membre pot alege să folosească fie ponderea medie de energie electrică din surse regenerabile de energie în cadrul comunității, fie ponderea de energie electrică din surse regenerabile din propria țară. În plus, pentru calcularea cantității de energie electrică din surse regenerabile consumate în toate tipurile de transporturi feroviare, acest consum este considerat ca fiind de 2,5 ori conținutul energetic al energiei electrice provenite din surse regenerabile consumate.

Justificare

Utilizarea energiei electrice din surse regenerabile în sectorul feroviar ar trebui stimulată și ar trebui să reflecte eficiența energetică mai ridicată.

Amendamentul 33

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) se inserează următorul alineat (4a):

(4a) Pentru a realiza mai ușor obiectivul prevăzut la alineatul (4), fiecare stat membru promovează și încurajează măsurile privind eficiența energetică și

economii de energie.

Până la 31 decembrie 2014, Comisia emite recomandări privind măsuri adecvate de îmbunătățire a eficienței energetice și a economiilor de energie în scopurile prevăzute la primul paragraf. Recomandările includ estimări legate de potențialul măsurilor privind eficiența energetică și economiile de energie care pot fi obținute din aplicarea acestora. Pe baza lor, statele membre pot elabora planuri de acțiune naționale pentru adoptarea acestor măsuri și pot decide să contabilizeze eficiența energetică și economiile de energie realizate în sensul literei (b).

Justificare

Reducerea emisiilor de CO2 ar trebui să se realizeze nu doar prin substituirea combustibililor, ci și prin măsuri privind eficiența energetică și economiile de energie.

Amendamentul 34

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul iia (nou)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iia) la alineatul (4) se adaugă litera (da), după cum urmează:

„(da) ponderea energiei din surse regenerabile este menținută de statele membre și după anul 2020 cel puțin la nivelul prevăzut la primul paragraf.”

Amendamentul 35

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 2 – litera c – punctul iii

Directiva 2009/28/CE

Articolul 3 – alineatul 4 – litera e

Textul propus de Comisie

(iii) se adaugă următoarea literă (e):

„Contribuția adusă de:

(i) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea A din anexa IX se consideră a fi egală cu de **patru** ori conținutul lor energetic;

(ii) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea B din anexa IX se consideră a fi egală cu **de două ori** conținutul lor energetic;

(iii) combustibilii lichizi și gazoși de origine nebiologică obținuți din surse regenerabile se consideră a fi egală cu de patru ori conținutul lor energetic.

Statele membre se asigură că materiile prime nu sunt modificate intenționat pentru a fi vizate de punctele (i) - (iii).

Lista materiilor prime prevăzute în anexa IX poate fi adaptată la progresul științific și tehnic, ***cu scopul de a garanta o punere în aplicare corectă a normelor de calcul stabilite în prezenta directivă.*** Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25 litera (b) privind lista materiilor prime prevăzute în anexa IX”.

Amendamentul

(iii) se adaugă următoarea literă (e):

„Contribuția adusă de:

(i) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea A din anexa IX se consideră a fi egală cu de **două** ori conținutul lor energetic;

(ii) biocombustibilii obținuți din materiile prime enumerate în partea B din anexa IX se consideră a fi egală cu **1,2 din** conținutul lor energetic;

Statele membre se asigură că materiile prime nu sunt modificate intenționat pentru a fi vizate de punctele (i) - (iii).

Biocombustibilii avansați obținuți din materiile enumerate în anexa IX trebuie să fie de până la 3 % din consumul final de energie în transporturi până în 2020.

Lista materiilor prime prevăzute în anexa IX poate fi adaptată la progresul științific și tehnic. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25 litera (b) privind lista materiilor prime prevăzute în anexa IX, ***cu condiția ca acestea să încurajeze cercetarea și dezvoltarea în domeniul tehnologiilor inovatoare în statele membre.***

Comisia Europeană propune Parlamentului European și Consiliului soluții armonizate privind problemele în legătură cu fraudele la dubla calculare care rezultă din aplicarea necorespunzătoare a criteriilor prevăzute la litera (e).”

Amendamentul 36

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera a

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60%, în cazul biocombustibililor și al biolichidelor produse în *instalații* care vor intra în funcțiune după 1 iulie **2014**. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocombustibili și biolichide.

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie **2014** sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1), biocombustibilii și biolichidele trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin **50%** începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor și a biolichidelor se calculează în conformitate cu articolul 19 alineatul (1).”

Amendamentul 37

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 5 – litera b a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 17 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor luați în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) este de cel puțin 60%, în cazul biocombustibililor și al biolichidelor produse în *toate instalațiile* care vor intra în funcțiune după 1 iulie **2015**. O instalație este „în funcțiune” atunci când a avut loc producția fizică de biocombustibili și biolichide.

În cazul instalațiilor care erau în funcțiune la 1 iulie **2015** sau înainte de această dată, în scopurile menționate la alineatul (1), biocombustibilii și biolichidele trebuie să atingă o reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră de cel puțin 35% până la 31 decembrie 2017 și de cel puțin **60%** începând cu 1 ianuarie 2018.

Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră rezultând din utilizarea biocombustibililor și a biolichidelor se calculează în conformitate cu articolul 19 alineatul (1).”

(b a) alineatul (6) se înlocuiește cu

următorul text:

(6) Biocombustibilii și biolichidele luate în considerare în scopurile menționate la alineatul (1) literele (a), (b) și (c) obținute din materii prime agricole cultivate în Uniune, obținute în conformitate cu cerințele și standardele în temeiul dispozițiilor comune menționate pentru schemele de sprijin direct pentru fermieri în temeiul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru fermieri și în conformitate cu cerințele minime privind bunele condiții agricole și de mediu definite în temeiul Regulamentului (CE) nr. 73/2009 al Consiliului din 19 ianuarie 2009, sunt conforme cu criteriile de sustenabilitate prevăzute la articolul 17 alineatele (3)-(5).

Amendamentul 38

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 7 – litera e a (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 19 – alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) se inserează următorul alineat:

„(8a) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 25 litera (b) pentru stabilirea unor definiții detaliate, inclusiv a unor specificații tehnice, necesare pentru categoriile menționate în anexa V partea C punctul 9.”

Amendamentul 39

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 7 – litera eb (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Articolul 19 – alineatul 8 a (nou)

(eb) se inserează următorul alineat:

„(8b) Cel târziu până la 31 decembrie 2015, Comisia prezintă o propunere legislativă pentru a include și alte măsuri de atenuare a schimbării indirecte a utilizării terenurilor, cum ar fi utilizarea coproduselor, creșterea randamentului recoltelor, eficiența producției și creșterea de culturi pe terenuri abandonate, sub forma unui bonus similar celui stabilit pentru biomasa obținută pe terenuri în conformitate cu condițiile stabilite în anexa V partea C punctul 8.”

Amendamentul 40

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 11

Directiva 2009/28/CE

Articolul 25 b – alineatul 2

(2) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf, articolul 19 alineatele (5), (6) și (7) este conferită Comisiei pentru o perioadă de **timp nedeterminată începând cu** [data intrării în vigoare a prezentei directive].

(2) Delegarea de competențe menționată la **articolul 2 litera (oa)**, articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf, articolul 19 alineatele (5), (6), (7) **și (8a)** se conferă Comisiei pe o perioadă de **patru ani de la** [data intrării în vigoare a prezentei directive]. Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de patru ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opun prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.

Amendamentul 41

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 11

Directiva 2009/28/CE

Articolul 25 b – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 3 alineatul (4) litera (d), la articolul 5 alineatul (5), la articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf și la articolul 19 alineatele (5), (6) și (7) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. *Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării deciziei* în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară *specificată* în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

Amendamentul

(3) Delegarea de competențe menționată la **articolul 2 litera (oa)**, articolul 3 alineatul (4) litera (d), la articolul 5 alineatul (5), la articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf și la articolul 19 alineatele (5), (6), (7) **și (8a)** poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. *Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia* în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau *de* la o dată ulterioară *menționată* în decizie. Aceasta nu aduce atingere validității actelor delegate deja în vigoare.

Amendamentul 42

Propunere de directivă

Articolul 2 – punctul 11

Directiva 2009/28/CE

Articolul 25 b – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf și articolul 19 alineatele (5), (6) și (7) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul European și

Amendamentul

(5) Un act delegat adoptat în conformitate cu **articolul 2 litera (oa)**, articolul 3 alineatul (4) litera (d), articolul 5 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3) litera (c) al treilea paragraf și articolul 19 alineatele (5), (6), (7) **și (8a)** intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European nici Consiliul nu au exprimat vreo obiecție în termen de 2 luni de la notificarea actului respectiv către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea acestei perioade, Parlamentul

Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. *Acest* termen se prelungește cu *2 luni* la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

European și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu vor formula obiecții. *Respectivul* termen se prelungește cu *două luni* la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Amendamentul 43

Propunere de directivă Articolul 3

Textul propus de Comisie

Înainte de 31 decembrie 2017, Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în care **examinează**, pe baza celor mai **bune și mai** recente dovezi științifice disponibile, eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă în ceea ce privește limitarea emisiilor de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor asociate producției de biocombustibili și biolichide.

Dacă este cazul, raportul **trebuie să fie** însoțit de o propunere legislativă bazată pe **cele mai bune** dovezi științifice **disponibile**, pentru introducerea factorilor estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în criteriile de durabilitate **aplicabile începând cu 1 ianuarie 2021**, precum și de o examinare a eficacității stimulentei

Amendamentul

Înainte de 31 decembrie 2017, Comisia prezintă un raport Parlamentului European și Consiliului în care **analizează**, pe baza celor mai recente dovezi științifice disponibile, **pe baza celui mai fiabil model științific**, eficacitatea măsurilor introduse de prezenta directivă în ceea ce privește:

(a) limitarea emisiilor de gaze cu efect de seră legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor asociate producției de biocombustibili și biolichide;

(b) **încurajarea cercetării și dezvoltării de noi modalități de producție a biocombustibililor avansați, care nu concurează cu culturile destinate a fi consumate de către oameni sau animale;**

(c) **încurajarea colectării de date fiabile și comparabile cu privire la emisiile de gaze cu efect de seră asociate cu schimbarea utilizării terenurilor;**

Dacă este cazul, raportul **este** însoțit de o propunere legislativă bazată pe dovezi științifice **care pot fi obținute pe baza celui mai fiabil model științific**, pentru introducerea factorilor estimați aferenți emisiilor legate de schimbarea indirectă a utilizării terenurilor în criteriile de durabilitate, precum și de o examinare a eficacității stimulentei prevăzute pentru

prevăzute pentru biocombustibilii obținuți din materii prime care nu utilizează terenuri sau din culturi nealimentare, în temeiul articolului 3 alineatul (4) litera (d) din Directiva 2009/28/CE.

biocombustibilii obținuți din materii prime care nu utilizează terenuri sau din culturi nealimentare, în temeiul articolului 3 alineatul (4) litera (d) din Directiva 2009/28/CE. ***De asemenea, având în vedere estimările privind schimbarea indirectă a utilizării terenurilor, începând de la 1 ianuarie 2021, nu se mai acordă stimulente pentru biocombustibilii care nu generează reduceri semnificative ale emisiilor de gaze cu efect de seră și sunt produși din culturi utilizate pentru alimente și furaje.***

Amendamentul 44

Propunere de directivă
Anexa II – punctul 3
Directiva 2009/28/CE
Anexa IX

Textul propus de Comisie

3. Se adaugă următoarea anexă IX:

„Anexa IX

Partea A. Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de **patru** ori conținutul lor energetic

(a) Alge.

(b) Frațiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, însă nu din deșeurile menajere triate vizate de obiectivele în materie de reciclare prevăzute la articolul 11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive.

(c) Frația de biomasă din deșeurile industriale.

(d) Paie.

(e) Gunoiul de grajd și nămolul de epurare.

Amendamentul

3. Se adaugă următoarea anexă IX:

„Anexa IX

Partea A. Materii prime a căror contribuție la realizarea obiectivului menționat la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de **două** ori conținutul lor energetic

(a) Alge.

(b) Frațiunea de biomasă din deșeurile municipale mixte, însă nu din deșeurile menajere triate vizate de obiectivele în materie de reciclare prevăzute la articolul 11 alineatul (2) litera (a) din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive.

(c) Frația de biomasă din deșeurile industriale.

(e) Gunoiul de grajd și nămolul de epurare.

(f) Efluenți proveniți de la fabricile de ulei de palmier și grămezile de fructe de palmier goale.

(g) Smoală de ulei de tal.

(h) Glicerină brută.

(i) Deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei zaharoase (bagasă).

(j) Tescovină de struguri și drojdie de vin.

(k) Coji de fructe cu coajă lemnoasă.

(l) Pleavă.

(m) Știuleți.

(n) Scoarță, ramuri, frunze, rumeguș și așchii.

(g) Smoală de ulei de tal.

(h) Glicerină brută.

(j) Tescovină de struguri și drojdie de vin.

(o) Ulei de gătit uzat.

(p) Material ligno-celulozic, inclusiv paie, deșeuri rezultate din prelucrarea trestiei de zahăr (bagasă), coji de fructe cu coajă lemnoasă, pleavă și știuleți, însă nu și rumegușul, buștenii de gater și buștenii de furnir.

Partea B. Materii prime a căror **contribuție** la realizarea obiectivului **menționat** la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de **două ori conținutul** lor energetic.

(a) Ulei de gătit uzat.

(b) Grăsimi animale clasificate în categoriile I și II în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman.

(c) Materiale celulozice de origine nealimentară.

(d) Materiale ligno-celulozice, cu excepția buștenilor de gater și a buștenilor de furnir.

Partea B. Materii prime a căror **contribuție** la realizarea obiectivului **menționat** la articolul 3 alineatul (4) se consideră a fi egală cu de **1,2 ori conținutul** lor energetic

(b) Grăsimi animale clasificate în categoriile I și II în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman.

Amendamentul 45

Propunere de directivă

Anexa II – punctul 3 – Partea Ba (nouă)

Directiva 2009/28/CE

Anexa IX – Partea Ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Comisia Europeană ia în considerare faptul că valoarea coeficienților prevăzuți la anexa IX nu este adaptată la toate produsele și că este nevoie de mai multe dezbateri, astfel încât să se prevină orice incertitudine juridică.

PROCEDURĂ

Titlu	Modificarea Directivei privind calitatea benzinei și a motorinei și a Directivei privind promovarea utilizării energiei din surse regenerabile (schimbarea indirectă a utilizării terenurilor)	
Referințe	COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD)	
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	ENVI 19.11.2012	
Aviz emis de către Data anunțului în plen	TRAN 19.11.2012	
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Sabine Wils 12.12.2012	
Examinare în comisie	6.5.2013	17.6.2013
Data adoptării	18.6.2013	
Rezultatul votului final	+ : 32 - : 6 0 : 1	
Membri titulari prezenți la votul final	Magdi Cristiano Allam, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Philip Bradbourn, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Luis de Grandes Pascual, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Dieter-Lebrecht Koch, Georgios Koumoutsakos, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Gesine Meissner, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, David-Maria Sassoli, Brian Simpson, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Giommaria Uggias, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zile	
Membri supleanți prezenți la votul final	Phil Bennion, Spyros Danellis, Eider Gardiazábal Rubial, Gilles Pargneaux, Ioan Mircea Pașcu, Alfreds Rubiks, Sabine Wils	